LIGO
Lettonie / Trad

REFRAIN :
Līgo, līgo, lī
līgo, līgo, līgo **X2**

C1 Tumsas māte, miglas māte līgo, līgo,
Aiz ezera velējāsi līgo.
Dun bauzīte, čukst vālīte līgo, līgo,
Ievelk mani niedrājāi līgo.

C2 Viegli gāju pār ūdeni līgo, līgo,
Kā spārnota gaigaliņa līgo.
Zelta niedri zinādama līgo, līgo,
Viņā krasta galiņāi līgo.

C3 Nu atbridu, nu atradu līgo, līgo,
Zeltniedrīti nolūzušu līgo.
Jaunu meitu vainadziņi līgo, līgo,
Dučiem vīta krastmalāi līgo.

C4 Tumsas māte, miglas māte līgo, līgo,
Pacel savu villainīti, līgo.
Lai redzēja mīļā Māra līgo, līgo,
Kā niedrīti dziedināti, līgo.

Pour la petite histoire...
Ligo est le refrain des chansons de la fête de Yânis (le solstice d'été). Littéralement, ce mot veut dire « ballotte », « oscille », comme le blé est ballotté par le vent. On invoque dans cette chanson la Mère (déesse) de l'Obscurité, celle de la Brume et Mâra, la déesse de la Nature, pour que les jeunes filles qui se sont tressé des couronnes de fleurs pour l'occasion trouvent un amant..